

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1997/L.10/Add.7
27 August 1997
ARABIC
Original: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة حقوق الإنسان
اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات
الدورة التاسعة والأربعون
البند ١٣ (ج) من جدول الأعمال

بنود ختامية: اعتماد تقرير الدورة التاسعة والأربعين

مشروع تقرير اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات
عن دورتها التاسعة والأربعين

المقرر: السيد مارك بوسيت

المحتويات*

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	<u>الفصل</u>
		السابع -
		إعمال حقوق الإنسان الخاصة بالمرأة:
	(أ)	الممارسات التقليدية التي تؤثر في صحة المرأة والطفلة
	(ب)	دور المرأة واشتراكها على قدم المساواة في التنمية

* تتضمن الوثيقة E/CN.4/Sub.2/1997/L.10 وإضافاتها مشاريع فصول التقرير المتعلقة بتنظيم الدورة ومختلف بنود جدول الأعمال. أما القرارات والمقررات التي تعتمدها اللجنة الفرعية، وكذلك مشاريع القرارات والمقررات التي تتطلب إجراء من لجنة حقوق الإنسان وغيرها من المسائل التي تهم هذه اللجنة، فسترد في الوثيقة E/CN.4/Sub.2/1997/L.11 وإضافاتها.

سابعاً - إعمال حقوق الإنسان الخاصة بالمرأة:
 (أ) الممارسات التقليدية التي تؤثر في صحة
 المرأة والطفلة؛ (ب) دور المرأة واشتراكها على
 قدم المساواة في التنمية

١- نظرت اللجنة الفرعية في البند ٥ من جدول الأعمال في جلساتها ١٣ و١٤ و١٥ و٢٧ المعقودة في ١٣ و١٤ و٢٢ آب/أغسطس ١٩٩٧.

٢- وللاطلاع على قائمة الوثائق الصادرة في إطار البند ٥، انظر المرفق ... لهذا التقرير.

٣- وفي الجلسة ١٣، المعقودة في ١٣ آب/أغسطس ١٩٩٧، عرضت السيدة حليمة مبارك ورزازي، المقرر الخاص المعني بالممارسات التقليدية التي تؤثر في صحة النساء والأطفال، تقريرها المرحلي (Add.1 و E/CN.4/Sub.2/1997/10).

٤- وفي المناقشة العامة المتعلقة بهذا البند، أدلى أعضاء اللجنة الفرعية التالية أسماؤهم ببيانات: السيدة أتاه (١٣)، والسيدة دايس (١٤)، والسيد إيدي (١٤)، والسيد غيسه (١٤)، والسيدة غوانميريا (١٤)، والسيد جوانيه (١٤)، والسيدة ماكدوغال (١٤)، والسيدة بالي (١٤)، والسيد بارك (١٣).

٥- واستمعت اللجنة الفرعية أيضاً إلى بيانات من المراقبين عن المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة (١٤)، ومنظمة الصحة العالمية (١٤).

٦- واستمعت اللجنة الفرعية كذلك إلى بيانات من ممثلي المنظمات غير الحكومية التالية: المكتب الأفريقي للعلوم التربوية (١٥)، ومنظمة المساواة الآن (١٤)، والمجلس الهندي للتعليم (١٤)، ولجنة البلدان الأفريقية للممارسات التقليدية التي تؤثر في صحة النساء والأطفال (١٥)، والرابطة الدولية للمحامين الديمقراطيين (١٤)، ولجنة الحقوقيين الدولية (١٤)، ومنظمة التنمية التعليمية الدولية (١٤)، والمعهد الدولي للسلم (١٤)، والاتحاد الإسلامي الدولي للمنظمات الطلابية (١٤)، ومنظمة التقدم الدولية (١٤)، وباكس رومانا (١٤)، والحزب الراديكالي عبر الوطني (١٤)، والاتحاد النسائي الديمقراطي الدولي (١٤)، والاتحاد العالمي للنساء الميثوديات ولتوحيد نساء الكنائس (١٤)، والمؤتمر الإسلامي العالمي (١٤)، والجمعية العالمية للدراسات المتعلقة بالضحايا (١٤).

٧- وأدلى ببيانات أيضاً المراقبون عن: أفغانستان (١٥)، وبنغلاديش (١٥)، والعراق (١٥)، وكوستاريكا (١٥)، ومصر (١٣).

الممارسات التقليدية التي تؤثر في صحة المرأة والطفلة

٨- قامت اللجنة الفرعية، في جلساتها ٢٧ المعقودة في ٢٢ آب/أغسطس ١٩٩٧، بالنظر في مشروع القرار E/CN.4/Sub.2/1997/L.15 المقدمة من السيد ألفونسو مارتينيز، والسيد علي خان، والسيد بوسيت،

والسيدة دايس، والسيد إيدي، والسيدة فوريرو أوكروس، والسيد مكسيم، والسيدة مبونو، والسيد مهدي، والسيدة بالي، والسيد فايسبروت، والسيد ييمر. وقد انضم السيد غيسه، والسيد لندغرين ألفيس، والسيد بارك في وقت لاحق إلى مقدمي مشروع القرار.

٩- واعتمد القرار بدون تصويت. وللإطلاع على نص القرار، انظر الفصل الثاني، الفرع ألف، القرار ٨/١٩٩٧.

إعمال حقوق الإنسان الخاصة بالمرأة والطفلة

١٠- قامت اللجنة الفرعية، في جلستها ٢٧ المعقودة في ٢٢ آب/أغسطس ١٩٩٧، بالنظر في مشروع القرار E/CN.4/Sub.2/1997/L.28 المقدم من السيد علي خان، والسيدة أتا، والسيد بوسيت، والسيد بوتكيفيتش، والسيد تشيرنيشكو، والسيدة دايس، والسيد دياس أوربيي، والسيد إيدي، والسيد فيكس ساموديو، والسيد غيسه، والسيد جوانيه، والسيد لندغرين ألفيس، والسيد مهدي، والسيد بارك، والسيدة ورزاي، والسيدة ماكدوغال، والسيد ييمر. وقد انضمت السيدة غوانميريا، والسيدة بالي في وقت لاحق إلى مقدمي مشروع القرار.

١١- وعدّل السيد ألفونسو مارتينيز مشروع القرار بالاستعاضة، في الفقرة ١١ من المنطوق، عن عبارة "عند وضع سياسات التكيف الهيكلي" بعبارة "في جميع الأوقات".

١٢- واعتمد مشروع القرار، بصيغته المعدلة، بدون تصويت. وللإطلاع على نص القرار، انظر الفصل الثاني، الفرع ألف، القرار ٩/١٩٩٧.

١٣- وأدلى السيد خليل ببيان.

- - - - -